I

(Seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 500/2012,

13. juuni 2012,

millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 302/2009, milles käsitletakse Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres hariliku tuuni varude taastamise mitmeaastast kava

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust ([1]),

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt ([2])

ning arvestades järgmist:

(1) Liit on rahvusvahelise Atlandi tuunikala kaitse konventsiooni (edaspidi „konventsioon") osaline.

(2) Konventsiooniga loodud Rahvusvaheline Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjon (edaspidi „ICCAT") võttis 2008. aastal oma 16. erikoosolekul vastu soovituse 08–05 kehtestada Atlandi ookeani idaosa ja Vahemere hariliku tuuni varude uus taastamiskava, asendades sellega 2006. aastal vastu võetud eelmise taastamiskava. Soovitus 08–05 rakendati ühenduse õiguses nõukogu määrusega (EÜ) nr 302/2009 ([3]).

(3) 2010. aastal võttis ICCAT oma 17. erikoosolekul vastu soovituse 10–04, millega muudetakse hariliku tuuni varude taastamise mitmeaastast kava. Varude taastamiseks nähakse soovituses 10–04 ette veelgi vähendada lubatud kogupüüki, karmistada püügivõimsuse vähendamise meetmeid ja tugevdada kontrollimeetmeid, eriti kalade üleviimise ja sumpadesse paigutamise osas, ning samuti nähakse ette ICCATi alalise uuringute- ja statistikakomitee täiendavad soovitused 2012. aastal kudemiskohtade väljaselgitamiseks ja kaitsealade rajamiseks.

(4) Soovitus 10–04 on liidule siduv ning see tuleks rakendada liidu õiguses.

(5) Lisaks on määruse (EÜ) nr 302/2009 teatavad sätted aegunud ning tuleks välja jätta. Mõningaid muid sätteid tuleks ajakohastada, et võtta arvesse muudatusi õigusaktides, eelkõige neid, mis tulenevad nõukogu 20. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1224/2009 (millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks) ([4]) vastuvõtmisest.

(6) Selleks et tagada kalade üleviimise, sumpadesse paigutamise ning mõrrapüügi registreerimise ja sellest teatamise ühetaolised tingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusega (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes ([5]).

(7) Määruse (EÜ) nr 302/2009 regulatiivosas kasutatud mõistet „ühendus" tuleks muuta, et võtta arvesse Lissaboni lepingu jõustumist 1. detsembril 2009. aastal.

(8) Soovitus 10–04 jõustus 13. augustil 2011. aastal. Kõik konventsiooniosalised, sealhulgas liit, nõustusid alates 1. jaanuarist 2011 kohaldama vaatleja kohalolekut käsitlevaid sätteid, mille täitmise liidu puhul tagavad liikmesriigid. Seetõttu on asjakohane kohaldata vastavaid käesoleva määruse sätteid tagasiulatuvalt alates 1. jaanuarist 2011.

([1]) ELT C 24, 28.1.2012, lk 116.
([2]) Euroopa Parlamendi 23. mai 2012. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 11. juuni 2012. aasta otsus.
([3]) ELT L 96, 15.4.2009, lk 1.
([4]) ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.
([5]) ELT L 55, 28.2.2011, lk 13.

(9) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 302/2009 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 302/2009 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklis 1, artikli 4 lõikes 13, artikli 9 lõigetes 3, 4, 5, 8, 9 ja 10, artikli 11 lõikes 1, artikli 14 lõikes 4, artikli 15 lõikes 3, artikli 18 lõikes 2, artikli 21 lõigetes 1 ja 4, artikli 23 lõikes 6, artikli 29 lõigetes 1, 3, 4 ja 5, artikli 31 lõikes 4 ning artikli 34 lõigetes 2 ja 3 asendatakse sõna „ühendus" või selle käändevorm sõnaga „liit" vastavas käändes ning vajadusel tehakse lauses asendamisest tulenevaid grammatilisi kohandusi.

2) Artikli 1 kolmas lõik asendatakse järgmisega:

„Aastast 2007 kuni 2022. aasta lõpuni kehtiva taastamiskava eesmärk on saavutada vähemalt 60 % tõenäosusega maksimaalsele jätkusuutlikule saagikusele vastav biomass."

3) Artiklit 2 muudetakse järgmiselt:

a) punkt d asendatakse järgmisega:

„d) „abilaev" – laev, mida kasutatakse surnud (töötlemata) hariliku tuuni veoks sumbast või tuunimõrrast määratud sadamasse või töötlemislaevale;"

b) punkt h asendatakse järgmisega:

„h) „üleviimistoimingud":

i) elusa hariliku tuuni üleviimine kalapüügilaeva võrgust veosumpa;

ii) elusa tuuni üleviimine ühest veosumbast teise veosumpa;

iii) sumba, milles on tuunikala, üleviimine ühelt puksiirlaevalt teisele puksiirlaevale;

iv) surnud tuuni üleviimine veosumbast abilaevale;

v) hariliku tuuni üleviimine kalakasvandusest või tuunimõrrast kalatöötlemislaevale või transpordilaevale, või sumba, milles on tuunikala, üleviimine ühest kalakasvandusest teise;

vi) elusa tuuni üleviimine tuunimõrrast veosumpa;"

c) punkt l asendatakse järgmisega:

„l) „kasvatamine" – hariliku tuuni paigutamine sumpadesse kauemaks kui kuueks kuuks, et suurendada biomassi;"

d) lisatakse järgmine punkt:

„q) „vastutav liikmesriik" – lipuliikmesriik või liikmesriik, kelle jurisdiktsiooni all on tuunimõrd või kalakasvandus, või kui tuunimõrd või kalakasvandus asuvad avameres, siis liikmesriik, kus on tuunimõrra või kalakasvanduse käitaja asukoht."

4) Artiklit 4 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Liikmesriigid edastavad komisjonile esialgse iga-aastase püügikava järgmise aasta kohta hiljemalt iga aasta 30. septembriks. Komisjon kogub esialgsed riiklikud iga-aastased püügikavad kokku ja lõimib need ühisesse liidu püügikavva, mis tuleb edastada ICCATi sekretariaadile ICCATi heakskiidu saamiseks.

Liikmesriigid edastavad lõpliku iga-aastase püügikava komisjonile hiljemalt iga aasta 31. jaanuariks. Komisjon kogub lõplikud riiklikud iga-aastased püügikavad kokku ja lõimib need ühisesse liidu püügikavva, mis tuleb edastada ICCATi sekretariaadile iga aasta 1. märtsiks.";

b) lõiked 12 ja 14 jäetakse välja.

5) Artiklit 5 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 7 asendatakse järgmisega:

„7. Piiramata lõike 6 kohaldamist, vähendatakse lõigetes 2 ja 4 ning artiklis 9 osutatud püügivõimsust, et kõrvaldada:

a) 2010. aasta alguseks vähemalt 25 % lahknevusest iga liikmesriigi püügivõimsuse ja talle eraldatud kvoodile vastava püügivõimsuse vahel;

b) 2011. aasta alguseks vähemalt 75 % lahknevusest iga liikmesriigi püügivõimsuse ja talle eraldatud kvoodile vastava püügivõimsuse vahel;

c) 2012. aasta alguseks vähemalt 95 % lahknevusest iga liikmesriigi püügivõimsuse ja talle eraldatud kvoodile vastava püügivõimsuse vahel;

d) 2013. aasta alguseks 100 % lahknevusest iga liikmesriigi püügivõimsuse ja talle eraldatud kvoodile vastava püügivõimsuse vahel.

Püügivõimsuse vähendamine arvutatakse laevakategooriate püügimäärade põhjal vastavalt 2009. aasta ICCATi aastakoosolekul heaks kiidetud metoodikale.

Vähendamisnõuet ei kohaldata liikmesriigi suhtes, kes tõendab, et ta püügivõimsus on vastavuses tema kvoodiga.";

b) lõige 9 asendatakse järgmisega:

„9. Iga liikmesriik koostab püügivõimsuse majandamise kava aastateks 2010–2013. Kõnealune kava edastatakse komisjonile 15. augustiks 2009 ning see hõlmab lõigetes 2, 4, 6 ja 7 osutatud teavet. Kava hõlmab ka üksikasjalist teavet selle kohta, millist viisi lisaks vanametalliks lammutamisele kasutab liikmesriik liigse püügivõimsuse kaotamiseks. Vajaduse korral vaadatakse kava läbi ja esitatakse komisjonile igal aastal 15. augustiks.

Komisjon kogub kokku riiklikud majandamiskavad ja lõimib need ühisesse liidu püügivõimsuse majandamiskavva, mis tuleb esitada ICCATile arutamiseks ja heakskiitmiseks."

6) Artiklit 7 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Atlandi ookeani idaosas ja Vahemerel on hariliku tuuni püük seinnoodaga keelatud 15. juunist 15. maini.";

b) lõige 6 jäetakse välja.

7) Artikli 14 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Andmete esitamine tagasiulatuvalt ei ole lubatud. Lõikes 1 osutatud nimekirjades edasiste muudatuste tegemine kalendriaasta jooksul on lubatud üksnes juhul, kui teatatud laeval ei ole võimalik osaleda põhjendatud operatiivsetel põhjustel või vääramatu jõu tõttu. Sellisel juhul teavitab asjaomane liikmesriik nimetatud asjaolust viivitamatult komisjoni ning esitab:

a) täielikud andmed kalapüügilaeva(de) kohta, mis on kavandatud asendama lõikes 1 osutatud laeva; ning

b) põhjaliku aruande asendamist õigustavate põhjuste kohta ning kõik asjakohased täiendavad dokumendid või viited."

8) Artikli 18 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Lisaks nõukogu 20. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1224/2009 (millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks) (*) artiklites 14, 15, 23 ja 24 sätestatud nõuete täitmisele kannab ELi kalapüügilaeva kapten asjakohastel juhtudel püügipäevikusse käesoleva määruse II lisas loetletud teabe.

(*) ELT L 343, 22.12.2009, lk 1."

9) Artikli 19 lõikele 1 lisatakse järgmine lõik:

„Ühised püügioperatsioonid teiste konventsiooniosalistega ei ole lubatud."

10) Artikkel 22 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 22

Üleviimistoimingud

1. Enne üleviimistoimingute alustamist saadab kalapüügi- või puksiirlaeva kapten või selle tuunimõrra või kalakasvanduse käitaja, kust kala üle viiakse, asjaomase vastutava liikmesriigi pädevale asutusele üleviimise eelteatise järgmiste andmetega:

a) kalapüügilaeva, kalakasvanduse või tuunimõrra nimi ja ICCATi registrinumber;

b) eeldatav üleviimisaeg;

c) üleviidava hariliku tuuni hinnanguline kogus;

d) teave üleviimise koha kohta (pikkus- ja laiuskraad) ning identifitseerivad sumpade numbrid;

e) vastuvõtva puksiirlaeva nimi, veetavate sumpade arv ja kui see on asjakohane, ICCATi registrinumber;

f) hariliku tuuni üleviimise sihtkohaks olev sadam, kalakasvandus või sump.

2. Vastutava liikmesriigi ametiasutus otsustab iga üleviimistoimingu puhul eraldi, kas anda selleks luba või mitte. Selleks määratakse igale üleviimistoimingule kordumatu identifitseerimisnumber ja edastatakse see asjakohasele kalalaeva kaptenile või tuunimõrra või kalakasvanduse käitajale. Juhul kui luba antakse, koosneb see number konventsiooniosalise kolmetähelisest koodist, neljast numbrist, mis tähistavad aastat, ning kolmest luba tähistavast tähest AUT (autoriseerimine), millele järgnevad järjenumbrid. Kui loa andmisest keeldutakse, koosneb see number konventsiooniosalise kolmetähelisest koodist, neljast numbrist, mis tähistavad aastat, ning kolmest tähest NEG (luba ei antud), millele järgnevad järjenumbrid. Üleviimistoiminguid ei ole lubatud alustada ilma eelneva loata.

Kalapüügilaeva, puksiirlaeva, kalakasvanduse või tuunimõrra eest vastutav liikmesriik annab loa üleviimiseks või keeldub loa andmisest 48 tunni jooksul pärast üleviimise eelteatise esitamist. Vastutav liikmesriik ei anna üleviimiseks luba, kui ta üleviimise eelteatise saamisel leiab, et:

a) kalapüügilaeval või tuunimõrral, mis teatas püütud kalast, ei ole piisavalt kvooti;

b) kalapüügilaeva või tuunimõrra käitaja püütud kogusest ei ole nõuetekohaselt teatatud või seda ei ole lubatud sumpa panna ning seda ei ole võetud arvesse võimaliku kohaldatava kvoodi kasutamisel;

c) kalapüügilaeval, mis teatas püütud kalast, ei ole luba püüda harilikku tuuni või

d) üleviidavat kala deklaratsiooni kohaselt vastuvõttev puksiirlaev ei ole registreeritud artikli 14 lõikes 3 osutatud ICCATi kõigi teiste selliste kalalaevade (v.a kalapüügilaevad) registrisse, mis võivad tegutseda harilikku tuuni püügil, või ei ole varustatud laevaseiresüsteemiga.

3. Kui üleviimiseks ei anta luba, siis:

a) annab kalapüügilaeva eest vastutav liikmesriik korralduse kala vettelaskmiseks ning teatab kalalaeva kaptenile, et üleviimine ei ole lubatud ja kala tuleb merre tagasi lasta;

b) laseb asjakohane kalapüügilaeva kapten või kalakasvanduse või tuunimõrra käitaja kala merre tagasi;

c) hariliku tuuni merre tagasi laskmine salvestatakse videokaameraga ning seda jälgib ICCATi piirkondlik vaatleja, kes koostab ja esitab aruande koos videosalvestisega ICCATi sekretariaati.

4. Kalapüügi- või puksiirlaeva kapten, tuunimõrra või kalakasvanduse käitaja täidab ja edastab vastutava liikmesriigi pädevale asutusele üleviimistoimingute lõpetamisel ICCATi üleviimisdeklaratsiooni vastavalt VIIIa lisas kehtestatud vormile.

Üleviimisdeklaratsiooni vormid nummerdab üleviimise algatanud laeva, kalakasvanduse või tuunimõrra eest vastutava liikmesriigi pädev asutus. Numeratsioonisüsteem koosneb konventsiooniosalise kolmetähelisest koodist, neljast numbrist, mis tähistavad aastat, ning kolmekohalisest järjekorranumbrist, millele järgnevad tähed ITD (CPC-20**/xxx/ITD).

Üleviimisdeklaratsiooni originaal peab olema üleviidava kalaga kaasas. Deklaratsiooni koopia jääb hoiule kalapüügilaeva kapteni, tuunimõrra käitaja, puksiirlaeva kapteni või kalakasvanduse käitaja kätte.

5. Üleviimisega tegelevate laevade kaptenid (sh puksiirlaevade kaptenid) märgivad iga päev püügipäevikusse nii üleviidud kala kaalu ja kalade arvu kui ka kalapüügilaeva nime, lipuriigi ja ICCATi registrinumbri, üleviimisega hõivatud mis tahes muude laevade nimed ja ICCATi registrinumbrid, üleviimise kuupäeva ja koha ning sihtkohaks oleva kalakasvanduse nime. Püügipäevik peab sisaldama kõikide püügihooaja jooksul sooritatud üleviimiste üksikasju. Püügipäevikut hoitakse laeva pardal ning see peab alati olema kontrollimiseks kättesaadav.

6. Vastutava liikmesriigi antud üleviimisluba ei mõjuta loa andmist sumpadesse paigutamiseks.

7. Harilikku tuunikala üleviiva kalapüügilaeva kapten, kalakasvanduse või tuunimõrra käitaja tagab, et üleviimistoimingud salvestatakse veealuse videokaameraga.

Igast üleviimist kajastavast videosalvestisest tehakse kaks koopiat. Üks koopia antakse puksiirlaeva pardal piirkondlikule vaatlejale ja teine olenevalt asjaoludest kas konventsiooniosalisest vaatlejale või riiklikule vaatlejale. Konventsiooniosalisest vaatlejale või riiklikule vaatlejale üleantav koopia on kaasas üleviimisdeklaratsiooni ja sellega seotud saagiga, millest video on tehtud. Igal videosalvestusel peab pidevalt olema näha salvestamise kellaaeg ja kuupäev ning video alguses või lõpus tuleb näidata ICCATi üleviimisdeklaratsiooni numbrit. Komisjoni nõudmisel esitavad liikmesriigid videosalvestiste koopiad ICCATi teaduskomiteele.

8. VII lisas sätestatud ICCATi piirkondlikus vaatlusprogrammis osutatakse kalapüügilaeva pardal viibivale ICCATi piirkondlikule vaatlejale, kes registreerib sooritatud üleviimistoiminguid ja teatab neist, kontrollib püügilaeva asukohta üleviimistoimingute ajal, jälgib üleviidavat saaki ja määrab hinnanguliselt selle koguse ning kontrollib lõikes 2 osutatud eelnevasse üleviimisloasse ja lõikes 3 osutatud ICCATi üleviimisdeklaratsiooni tehtud sissekandeid.

Juhul kui piirkondliku vaatleja hinnangul on saak arvuliselt ja/või keskmiselt kaalult vähemalt 10 % võrra suurem kui kalapüügilaeva kapten on teatanud, algatab kalapüügilaeva eest vastutav liikmesriik uurimise, mis tuleb lõpetada enne saagi sumpadesse paigutamist kalakasvanduses. Kuni kõnealuse uurimise tulemuste selgumiseni ei anta luba kala sumpadesse paigutamiseks ega valideerita hariliku tuuni püügidokumendil saaki käsitlevat osa.

9. ICCATi piirkondlikud vaatlejad allkirjastavad ICCATi üleviimisdeklaratsiooni ja lisavad selgesti loetavalt oma nime ning oma ICCATi numbri. Nad kontrollivad, kas ICCATi üleviimisdeklaratsioon on õigesti täidetud ja nõuetekohaselt edastatud puksiirlaeva kaptenile.

Tuunimõrra käitaja täidab kalalaevale üleviimise lõpetamisel ICCATi üleviimisdeklaratsiooni ja edastab selle oma liikmesriigi pädevale asutusele vastavalt IV lisas kehtestatud vormile.

10. Komisjon võib vastu võtta rakendusakte, millega kehtestatakse käesoleva artikli lõigete 2 ja 6 kohaseid üleviimistoiminguid puudutavad üksikasjalikud eeskirjad. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artiklis 38a osutatud kontrollimenetlusega.”

11) Artikkel 24 asendatakse järgmisega:

„*Artikkel 24*

Sumpadesse paigutamine

1. Kalakasvanduse eest vastutav liikmesriik esitab ühe nädala jooksul pärast sumpadesse paigutamist liikmesriigile või konventsiooniosalisele, kelle lipu all sõitvad laevad ümberpaigutatud tuunikoguse püüdsid, ja komisjonile vaatleja poolt valideeritud aruande sumpadesse paigutamise kohta. Komisjon edastab kõnealuse teabe viivitamata ICCATi sekretariaadile. Kõnealune aruanne peab sisaldama sumpadesse paigutamise deklaratsioonis sisalduvat teavet, nagu see on kindlaks määratud ICCATi soovituses 06–07 hariliku tuuni kasvatamise kohta.

2. Enne sumpadesse paigutamist teatab kalakasvanduse eest vastutava liikmesriigi pädev asutus kalapüügilaeva eest vastutavale riigile või konventsiooniosalisele lipuriigile tema lipu all sõitvate kalapüügilaevade püütud koguste sumpadesse paigutamisest.

3. Kalapüügilaeva eest vastutav liikmesriik palub kalakasvanduse eest vastutaval liikmesriigil või konventsiooniosalisel, et see saagi artikli 22 lõikes 2a sätestatud menetluse kohaselt konfiskeeriks ja kala merre tagasi laseks, kui ta pärast lõikes 2 osutatud teabe saamist leiab, et:

a) kalapüügilaeval, mis teatas püütud kalast, ei olnud sumpadesse paigutatud hariliku tuuni jaoks piisavalt kvooti;

b) kalapüügilaev ei ole püütud kogusest nõuetekohaselt teatanud ning seda ei ole arvesse võetud kohaldatava kvoodi arvutamisel;

c) kalapüügilaeval, mis teatas püütud kalast, ei ole luba püüda harilikku tuuni.

4. Sumpadesse paigutamist ei tohi alustada ilma konventsiooniosalise lipuriigi või kalapüügilaeva eest vastutava liikmesriigi eelneva loata.

Harilik tuun paigutatakse sumpadesse enne 31. juulit, v.a juhul kui kala vastuvõtva kalakasvanduse eest vastutav liikmesriik või konventsiooniosaline esitab mõjuvad põhjused, sh vääramatu jõud. Nimetatud põhjused esitatakse koos sumpadesse paigutamise aruandega.

5. Kalakasvanduse eest vastutav liikmesriik võtab vajalikud meetmed, et keelata nuumamise või kasvatamise eesmärgil paigutada sumpadesse harilikku tuuni, millega ei ole kaasas ICCATi poolt nõutavaid dokumente, sealhulgas käesolevas määruses ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. juuli 2010. aasta määruses (EL) nr 640/2010 (millega kehtestatakse hariliku tuuni (*Thunnus thynnus*) püügi dokumenteerimise programm) (*), nõutud dokumente. Dokumendid peavad olema täpsed, täielikud ja valideeritud.

6. Sumpadesse paigutamiseks loa andmise või sellest keeldumise otsustab olenevalt asjaoludest kas vastutav liikmesriik või vastutav konventsiooniosaline 48 tunni jooksul pärast lõikes 2 osutatud teabe saatmist. Kui sumpadesse paigutamiseks luba ei anta, annab kalapüügilaeva eest vastutav liikmesriik või konventsiooniosaline olenevalt asjaoludest kas puksiirlaeva eest vastutavale liikmesriigile või konventsiooniosalisele ja/või kalakasvanduse eest vastutavale liikmesriigile või konventsiooniosalisele kooskõlas artikli 22 lõikega 2a korralduse kala vette tagasi lasta.

7. Kalakasvanduse eest vastutav liikmesriik tagab, et sumpadesse paigutamine salvestatakse veealuse videokaameraga.

Iga sumpadesse paigutamise kohta tehakse üks videosalvestus. Igal videosalvestusel peab pidevalt olema näha salvestamise kellaaeg ja kuupäev ning video alguses või lõpus tuleb näidata ICCATi üleviimisdeklaratsiooni numbrit.

8. Kui piirkondliku vaatleja hinnangul erineb keskmine kaal või arv enam kui 10 % võrra kalakasvanduse käitaja hinnangust, algatab kalakasvanduse eest vastutav liikmesriik koostöös kalapüügilaeva lipuriigiga uurimise. Kuni kõnealuse uurimise tulemuste selgumiseni ei ole lubatud kala välja püüda ega hariliku tuuni püügidokumendi kalakasvanduse osa valideerida.

Kui uurimist ei viida lõpule 10 tööpäeva jooksul või kui uurimise tulemuse kohaselt ületab hariliku tuuni arv või keskmine kaal enam kui 10 % võrra kalakasvanduse käitaja hinnangut, annab konventsiooniosaline lipuriik või kalapüügilaeva eest vastutav liikmesriik korralduse tuuni üleliigse arvu või kaalu võrra vette tagasi lasta.

Kalakasvanduse eest vastutav liikmesriik tagab, et kalakasvanduse käitaja täidab kõnealuse korralduse 48 tunni jooksul pärast piirkondliku vaatleja saabumist. Kalade vette tagasi laskmine toimub vastavalt artikli 22 lõikele 2a.

Juhul kui kalakasvanduses sumpadesse paigutamise ajal antud lõplik hinnang on suurem kui lõplik hinnang, mis anti esmasel kalapüügilaevalt üleviimisel, siis otsustab kalapüügilaeva eest vastutav liikmesriik või lepinguosaline lõpliku kasutatud kvoodi, mis valideeritakse asjaomas(t)es hariliku tuuni püügidokumendis/-dokumentides.

9. Liikmesriigid algatavad katseuuringud hariliku tuuni kaalu ja arvu täpsemaks hindamiseks püügi ja sumpadesse paigutamise ajal, sh stereoskoopiliste süsteemide abil, ning teatavad tulemused ICCATi teaduskomiteele. Sumpadesse paigutamise ajal luuakse valikuuringuprogramm ja/või alternatiivne programm, et parandada sumpadesse paigutatud kalade arvu ja kaalu hindamist.

10. Komisjon võib vastu võtta rakendusakte, millega kehtestatakse käesoleva artikli lõigete 6, 7, 8 ja 9 kohast sumpadesse paigutamist puudutavad üksikasjalikud eeskirjad. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artiklis 38a osutatud kontrollimenetlusega.

_____

(*) ELT L 194, 24.7.2010, lk 1."

12) Artikli 25 lõikesse 1 lisatakse järgmised lõigud:

„Artikli 14 lõikes 3 osutatud ICCATi hariliku tuuni püügi luba omavate kalapüügilaevade registris olev laev alustab laevaseiresüsteemi andmete edastamist ICCATile vähemalt 15 päeva enne püügihooaja algust ning jätkab nende edastamist vähemalt 15 päeva pärast püügihooaja lõppu, v.a juhul, kui komisjonile saadetakse eelnevalt taotlus laeva kõrvaldamiseks ICCATi registrist.

Kontrolli eesmärgil ei katkestata laevaseiresüsteemi andmete edastamist hariliku tuuni püügi luba omavalt kalapüügilaevalt ka sadamas viibimise ajal, v.a juhul, kui toimib süsteem laeva sadamasse saabumise ja sealt lahkumise registreerimiseks.

Artikli 14 lõikes 3 osutatud kalalaevad, mis on kantud ICCATi kõigi teiste selliste kalalaevade (v.a kalapüügilaevad) registrisse, mis võivad tegutseda hariliku tuuni püügil, edastavad ICCATile laevaseiresüsteemi andmeid püügiloa kogu kehtivusaja vältel."

13) Artikkel 26 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 26

Tuunimõrrapüügi registreerimine ja sellest teatamine

1. 48 tunni jooksul pärast iga tuunimõrraga püüki tuleb saak üles märkida ning edastada sellekohane teave elektroonilisel teel või muul viisil asjaomase tuunimõrra eest vastutava liikmesriigi pädevale asutusele. Nimetatud teave sisaldab ka hinnangut mõrda jäänud tuunikoguste kohta.

2. Iga liikmesriik edastab lõikes 1 osutatud aruande pärast selle saamist elektroonilisel teel komisjonile. Komisjon omakorda edastab teabe viivitamata ICCATi sekretariaadile.

3. Komisjon võib vastu võtta rakendusakte, millega kehtestatakse käesoleva artikli lõike 1 kohast tuunimõrrapüügi registreerimist ja sellest teatamist puudutavad üksikasjalikud eeskirjad. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artiklis 38a osutatud kontrollimenetlusega."

14) Artikli 29 lõikele 2 lisatakse järgmine lõik:

„Kui konventsioonialas püüab harilikku tuuni mis tahes ajal rohkem kui 15 ühe liikmesriigi kalapüügilaeva, peab see liikmesriik saatma merel läbiviidava inspekteerimise ja kontrolli eesmärgil konventsioonialasse inspekteerimislaeva kogu ajavahemikuks, mil need kalapüügilaevad seal viibivad. Kõnealune kohustus loetakse täidetuks, kui mitu liikmesriiki koostöös saadavad välja ühe inspekteerimislaeva või kui konventsioonialasse on saadetud ELi inspekteerimislaev."

15) Artikli 30 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Iga liikmesriik tagab oma harilikku tuuni püüdvatel kalapüügilaevadel riikliku vaatleja kohaloleku vähemalt järgmises ulatuses:

a) 100 % püügiga tegelevatest seineritest pikkusega kuni 24 m aastal 2011;

b) 100 % püügiga tegelevatest seineritest pikkusega kuni 20 m aastal 2012;

c) 20 % püügiga tegelevatest pelaagilise püügi traaleritest (pikkusega üle 15 m);

d) 20 % püügiga tegelevatest õngepüügilaevadest (pikkusega üle 15 m);

e) 20 % püügiga tegelevatest söödalaevadest (pikkusega üle 15 m);

f) 100 % tuunimõrdadest saagi väljapüügi ajal;

g) 100 % puksiiridest."

16) Artiklit 31 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Iga liikmesriik tagab ICCATi piirkondliku vaatleja kohaloleku:

a) kõigil üle 24 m pikkustel seineritel kogu 2011. aasta püügihooaja vältel;

b) kõigil üle 20 m pikkustel seineritel kogu 2012. aasta püügihooaja vältel;

c) kõigil seineritel, pikkusest olenemata, kogu püügihooaja vältel alates 2013. aastast.

Punktides a, b ja c osutatud seineritel, millel ei ole ICCATi piirkondlikku vaatlejat, ei ole lubatud harilikku tuuni püüda ega tuunipüügipiirkonnas tegutseda.";

b) lõikele 2 lisatakse järgmine lõik:

„Kui harilik tuun püütakse välja sumbast ja müüakse värske kalana, võib väljapüüki jälgiv ICCATi piirkondlik vaatleja olla kalakasvanduse eest vastutava liikmesriigi kodanik."

17) Artikkel 32 asendatakse järgmisega:

„*Artikkel 32*

Juurdepääs videosalvestistele

1. Iga liikmesriik tagab, et artikli 22 lõikes 6 ja artikli 24 lõikes 7 osutatud videosalvestised on ICCATi inspektoritele ja vaatlejatele kättesaadavad.

2. Kalakasvanduse eest vastutav liikmesriik tagab, et artikli 22 lõikes 6 ja artikli 24 lõikes 7 osutatud videosalvestised on liidu inspektoritele ja vaatlejatele kättesaadavad.

3. Iga liikmesriik võtab vajalikud meetmed videosalvestise originaali asendamise, töötlemise või salvestisega manipuleerimise vältimiseks."

18) Lisatakse järgmine artikkel:

„*Artikkel 33a*

Inspekteerimiskavade esitamine

Liikmesriigid esitavad komisjonile oma järgmise aasta inspekteerimiskava hiljemalt iga aasta 30. septembriks. Komisjon kogub riiklikud inspekteerimiskavad kokku ja lõimib need ühisesse liiku inspekteerimiskavva, mis tuleb esitada ICCATi sekretariaadile ICCATi heakskiidu saamiseks."

19) Artikli 34 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Atlandi ookeani idaosa ja Vahemere hariliku tuuni liidusisene kaubandus, lossimine, import, eksport, nuumamiseks või kasvatamiseks sumpadesse paigutamine, reeksport ja ümberlaadimine on keelatud, kui kalaga ei ole kaasas käesolevas määruses ja määruses (EL) nr 640/2010 nõutavad täpsed, täielikud ja valideeritud dokumendid."

20) Lisatakse järgmine artikkel:

„*Artikkel 38a*

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab kalanduse ja akvakultuuri korralduskomitee, mis on loodud määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõike 1 alusel. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.

2. Käesolevale lõikele viitamise korral kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5."

21) III lisa asendatakse käesoleva määruse I lisa tekstiga.

22) VI lisa muudetakse järgmiselt:

a) punktile 1 lisatakse järgmine alapunkt:

„q) ümberlaadimine merel.";

b) punkt 2 asendatakse järgmisega:

„2. Juhul kui volitatud inspektorid täheldavad kalalaeva pardal viibimise ja inspekteerimise käigus tegevust või olukorda, mis kujutab endast lõikes 1 määratletud tõsist rikkumist, teavitavad inspektsioonilaeva lipuriigi ametivõimud viivitamata kalalaeva lipuriiki nii otse kui ka ICCATi sekretariaadi kaudu. Sellises olukorras peavad inspektorid võimaluse korral teavitama ka kalalaeva lipuriigi pädevaid asutusi sellest, milline teave esitati ICCATi sekretariaati, ja lipuriigi inspekteerimislaeva, mille kohta on teada, et see viibib läheduses.

ICCATi inspektorid registreerivad teostatud inspekteerimised ja tuvastatud rikkumised kalalaeva püügipäevikus.";

c) punkti 3 esimeses lõigus asendatakse sõna „viivitamata" sõnadega „72 tunni jooksul";

d) punkt 7 asendatakse järgmisega:

„7. Vastavalt käesoleva lisa punktis 12 kokku lepitud korrale peab laev, mida parasjagu kasutatakse riigi jurisdiktsiooni alt välja jäävates konventsiooni alla kuuluvates vetes tuuni või selle lähiliikide püüdmiseks, peatuma, kui ta on saanud inspektorit transportivalt laevalt vastava signaali, mis on edastatud rahvusvahelises signalisatsioonikoodis, välja arvatud kalastamise ajal, mille puhul ta peatub kohe pärast kalastamise lõpetamist. Laeva kapten peab inspektori, kellel võib kaasas olla tunnistaja, pardale lubama ja võimaldama selleks kasutada laevatrappi. Kapten võimaldab inspektoril kontrollida kalasaaki, püügivahendeid ja kõiki asjakohaseid dokumente nii, nagu inspektor peab asjaomase laeva lipuriigi suhtes kehtivate ICCATi komisjoni soovituste järgimise kontrollimiseks vajalikuks, ning inspektor võib küsida mis tahes selgitusi, mida peab vajalikuks.

Inspekteerimisrühm koosneb maksimaalselt kahest ICCATi inspektorist, v.a juhul, kui olukord nõuab täiendavate inspektorite kaasamist. Abiline võib inspekteerimisrühmaga kaasas olla üksnes praktika eesmärgil."

23) VII lisast jäetakse välja punkt 1.

24) Käesoleva määruse II lisas esitatud tekst lisatakse VIIIa lisana.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas.*

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Strasbourg, 13. juuni 2012

Euroopa Parlamendi nimel	*Nõukogu nimel*
president	*eesistuja*
M. SCHULZ	N. WAMMEN

I LISA

„III LISA

Dokumendi nr	**IICCATi ümberlaadimisdeklaratsioon**	
Transpordilaev	**Kalalaev**	Lõppsihtkoht:
Laeva nimi ja raadiokutsung:	Laeva nimi ja raadiokutsung:	Sadam
Lipuriik:	Lipuriik:	Riik
Lipuriigi loa number:	Lipuriigi loa number:	Riik:
Riiklik registrinumber:	Riiklik registrinumber:	
ICCATi registrinumber:	ICCATi registrinumber:	
IMO nr	Laeva pardatähis:	
	Püügipäeviku lehekülje number:	

Kuupäev Kuu Kellaaeg Aasta 2 0 ___ Kalalaeva kapteni nimi: _____ Transpordilaeva kapteni nimi: _____

ÜMBERLAADIMISKOHT

Väljumine ___ ___ ___ kust _____

Tagasi saabumine ___ ___ ___ kuhu _____ Allkiri: _____ Allkiri: _____

Ümberlaadimine ___ ___ ___ _____

Ümberlaadimise puhul märkige kaal kilogrammides või kasutatav mõõtühik (nt kast, korv) ning selle ühiku lossimiskaal kilogrammides: ___ kilogrammi.

Sadam	Meri		Liik	Kala-ühikute arv	Toote liik (elus)	Toote liik (terve)	Toote liik (roogitud)	Toote liik (ilma peata)	Toote liik (fileeritud)	Toote liik	Edasised ümberlaadimised
	Laius-	ja pikkuskraad									Kuupäev: ____ Koht/Asukoht: ____
											Loa number:
											Transportiva laeva kapteni allkiri:
											Vastuvõtva laeva nimi:
											Lipuriik
											ICCATi registrinumber:
											IMO nr
											Kapteni allkiri
											Kuupäev: ____ Koht/Asukoht: ____
											Loa number:
											Transportiva laeva kapteni allkiri:
											Vastuvõtva laeva nimi:
											Lipuriik
											ICCATi registrinumber:
											IMO nr
											Kapteni allkiri

ICCATi vaatleja allkiri (vajaduse korral):

Kohustused ümberlaadimise korral:

1. Vastuvõtvale laevale (töötlemis- või transpordilaev) tuleb esitada ümberlaadimisdeklaratsiooni originaal.
2. Ümberlaadimisdeklaratsiooni koopia jääb vastavale kalapüügilaevale või tuunimõrra käitajale.
3. Edasisi ümberlaadimisi tehakse laeval tegutseda lubava asjaomase lepinguosalise loal.
4. Vastuvõttev laev, kelle valduses kala on, peab ümberlaadimisdeklaratsiooni originaali alles hoidma kuni lossimiskohani.
5. Ümberlaadimistoiming tuleb kanda iga toimingus osaleva laeva püügipäevikusse.”

II LISA

„VIIIa LISA

Dokumendi nr	ICCATi üleviimisdeklaratsioon		4. lisa
1. – KASVATAMISEKS ETTENÄHTUD ELUSA HARILIKU TUUNI ÜLEVIIMINE			
Kalalaeva nimi: Raadiokutsung: Lipuriik: Lipuriigi loa number: ICCATi registrinumber: Laeva pardatähis: Püügipäeviku nr Ühise püügioperatsiooni nr	Mõrra nimi: ICCATi registrinumber:	Puksiirlaeva nimi: Raadiokutsung: Lipuriik: ICCATi registrinumber: Laeva pardatähis:	Sihtkohaks oleva kalakasvanduse nimi: ICCATi registrinumber:
2. – ÜLEVIIMINE PÄRAST VÄLJAPÜÜKI			
Kalakasvanduse nimi: ICCATi registrinumber:	Mõrra nimi: ICCATi registrinumber:	Transpordilaeva nimi: Lipuriik: ICCATi registrinumber: Laeva pardatähis:	Töötleva transpordilaeva nimi: Raadiokutsung: Lipuriik: ICCATi registrinumber: Laeva pardatähis:
3. – ÜLEVIIMIST KÄSITLEV TEAVE			
Kuupäev: _ _/_ _/_ _ _ _	Koht või asukoht: Sadam: Laiuskraad: Pikkuskraad:		
Isendite arv:	Kogukaal (kg):	Liik	
Toote liik: Elus ☐ Terve ☐ Roogitud ☐ Muu (täpsustada):			
Kalalaeva kapteni/mõrra käitaja/kalakasvanduse käitaja nimi ja allkiri:	Vastuvõtva laeva (puksiir, töötlemis- või transpordilaev) kapteni nimi ja allkiri:		

4. – SURNUD KALADE ÜLEVIIMINE ABILAEVALE			
Abilaeva nimi:	Lipuriik:	Kogus (kg)	Isendite arv:
Kuupäev: _ _/_ _/_ _ _ _	Asukoht: Laiuskraad: Pikkuskraad:		Lossimissadam:
5. – EDASISED ÜLEVIIMISED			
Kuupäev: _ _/_ _/_ _ _ _	Koht või asukoht: Sadam: Laiuskraad: Pikkuskraad:		
Puksiirlaeva nimi:	Raadiokutsung:	Lipuriik:	ICCATi registrinumber:
Kalakasvanduse asukohariigi üleviimisloa number:	Laeva pardatähis:	Vastuvõtva laeva kapteni nimi ja allkiri:	
Kuupäev: _ _/_ _/_ _ _ _	Koht või asukoht: Sadam: Laiuskraad: Pikkuskraad:		
Puksiirlaeva nimi:	Raadiokutsung:	Lipuriik:	ICCATi registrinumber:
Kalakasvanduse asukohariigi üleviimisloa number:	Laeva pardatähis:	Vastuvõtva laeva kapteni nimi ja allkiri:	
Kuupäev: _ _/_ _/_ _ _ _	Koht või asukoht: Sadam: Laiuskraad: Pikkuskraad:		
Puksiirlaeva nimi:	Raadiokutsung:	Lipuriik:	ICCATi registrinumber:
Kalakasvanduse asukohariigi üleviimisloa number:	Laeva pardatähis:	Vastuvõtva laeva kapteni nimi ja allkiri:”	